

SCRIPTA

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE MINAS GERAIS

Grão-Chanceler Dom Walmor Oliveira de Azevedo
Reitor: Dom Joaquim Giovanni Mol Guimarães
Vice-Reitora: Patrícia Bernardes
Assessor Especial da Reitoria: José Tarcísio Amorim
Chefe de Gabinete do Reitor: Paulo Roberto de Souza
Pró-Reitores: *Extensão* – Wanderley Chieppe Felipe; *Gestão Financeira* – Paulo Sérgio Gontijo do Carmo; *Graduação* – Maria Inês Martins; *Logística e Infra-estrutura* – Rômulo Albertini Rigueira; *Pesquisa e de Pós-graduação* – João Francisco de Abreu; *Recursos Humanos* – Sérgio Silveira Martins; *Arcos* – Jorge Sundermann; *Barreiro* – Renato Moreira Hadad; *Be-tim* – Eugenio Batista Leite; *Contagem* – Maria José Viana Marinho de Mattos; *Poços de Caldas* – Iran Calixto Abrão; *São Gabriel* – Miguel Alonso de Gouvêa Valle; *Guanhães e Serro* – Ronaldo Rajão Santiago
Secretaria de Comunicação: Mozahir Salomão Bruck
Secretaria Geral: Ronaldo Rajão Santiago
Secretaria de Ação Comunitária: José Chequer Neto
Instituto de Ciências Humanas: Pe. Márcio Antônio de Paiva (Diretor)
Chefe do Departamento de Letras: Juliana Alves Assis
Programa de Pós-graduação em Letras: Hugo Mari (Coordenador)
Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros: Jane Quintiliano Guimarães (Coordenadora)

EDITORA PUC MINAS

Comissão Editorial: Ângela Vaz Leão (PUC Minas); Graça Paulino (UFMG); José Newton Garcia de Araújo (PUC Minas); Maria Zilda Cury (UFMG); Oswaldo Bueno Amorim Filho (PUC Minas)
Conselho Editorial: Antônio Cota Marçal (PUC Minas); Benjamin Abdalla Jr. (USP); Carlos Reis (Univ. de Coimbra); Didima Olave Farias (Univ. Del Bío-Bío – Chile); Evando Mirra de Paula e Silva (UFMG); Gonçalo Byrne (Lisboa); José Salomão Amorim (UnB); José Viriato Coelho Vargas (UFPR); Kabengele Munanga (USP); Lélia Parreira Duarte (PUC Minas); Leonardo Barci Castriota (UFMG); Maria Lúcia Lepecki (Univ. de Lisboa); Philippe Remy Bernard Devloo (Unicamp); Regina Leite Garcia (UFF); Rita Chaves (USP); Sylvio Bandeira de Mello (UFBA)
Coordenação Editorial: Cláudia Teles de Menezes Teixeira
Assistente Editorial: Maria Cristina Araújo Rabelo
Revisão: Elizabeth Taborda Moreira, Guilherme Torquetti Domingos Rocha, Juliana de Oliveira Ramos, Laryssa Cristina Castro, Liliane Pires Bispo, Márcia Soares Menezes Vasconcelos
Capa e diagramação: Raphael Vieira Pires

CESPUC - CENTRO DE ESTUDOS LUSO-AFRO-BRASILEIROS • Av. Dom José Gaspar, 500, Prédio 6, Sala 209 • 30535-610
Belo Horizonte, Minas Gerais - Brasil • Tel.: (31) 3319-4368 • Fax: (31) 3319-4904 • e-mail: cespuc@pucminas.br

EDITORA PUC MINAS - Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais • Rua Pe. Pedro Evangelista, 377,
Coração Eucarístico • 30535-490 • Belo Horizonte, Minas Gerais - Brasil • Tel.: (31) 3319-9904
Fax: (31) 3319-9907 • e-mail: editora@pucminas.br
Tiragem: 500 exemplares.

SCRIPTA

LITERATURA

**Revista do Programa de
Pós-graduação em Letras
e do Cespuc**

**Organizada por
Maria Nazareth Soares Fonseca
Terezinha Taborda Moreira**



Scripta é uma publicação semestral do Departamento de Letras da PUC Minas, do Programa de Pós-graduação em Letras e do Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros – Cespuc-MG. A revista publica números alternados com matéria de Literatura ou de Linguística e Filologia, o que se indica no subtítulo: I – Literatura; II – Linguística e Filologia.

Comissão de publicações:

Presidente: Ângela Vaz Leão

Editora da revista Scripta: Terezinha Taborda Moreira

Secretárias: Astrid Masetti Lobo Costa

Ivete Lara Camargos Walty

Melânia Silva de Aguiar

Suely Maria de Paula e Silva Lobo

Conselho Editorial:

Antoine Auchlin (Université de Genève)

Ataliba Teixeira de Castilho (USP)

Benjamin Abdala Jr. (USP)

Carlos Alberto Faraco (UFSC)

Cleonice Berardinelli (UFRJ)

Eneida do Rego Monteiro Bonfim (PUC Rio)

Evanildo Bechara (UERJ)

Francisco Noa (U. Eduardo Mondlane – Maputo, Moçambique)

Helena Carvalhão Buescu (U. Lisboa)

Ingedore Koch (Unicamp)

Inocência Mata (U. Lisboa)

Jean-Paul Bronckart (Université de Genève)

José Luiz Fiorin (USP)

Laura Cavalcante Padilha (UFF)

Luiz Antônio Marcuschi (UFPE)

Luiz Carlos Travaglia (UFU)

Marco Antônio de Oliveira (PUC Minas)

Margarida Basílio (UFRJ)

Maria Antonieta Pereira (UFMG)

Maria Helena de Moura Neves (Unesp)

Maria Luiza Ramos (UFMG)

Maria Theresa Abelha Alves (UFRJ)

Mary A. Kato (Unicamp)

Mia Couto (escritor moçambicano)

Regina Zilberman (UFSC)

Renata Soares Junqueira (Unesp)

Rosa Virgínia de Mattos e Silva (UFBA)

Silvana Maria Pessoa de Oliveira (UFMG)

Solange Ribeiro de Oliveira (UFMG)

Wander Melo Miranda (UFMG)

Indexadores: Latindex, Ulrichs, Clase, MLA, LLBA, Icap

Elaborada pela Biblioteca da Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais

S434

Scripta – v. 1, n. 1, 1997 – Belo Horizonte: Ed. PUC Minas, 2009.

ISSN 1516-4039

Semestral

1. Literaturas de língua portuguesa - Periódicos. 2. Língua portuguesa – Periódicos.

I. Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais. Programa de Pós-graduação em Letras. II. Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros.

CDU: 82.03(05)

Sumário

Apresentação

Maria Nazareth Soares Fonseca e Terezinha Taborda Moreira 9

Dossiê Raça, cor e etnia na cultura/literatura

Literatura negra: uma poética de nossa afro-brasilidade

Conceição Evaristo 17

O discurso de exclusão do negro no Brasil

Édimo de Almeida Pereira 33

Processos de re-definição na poesia de Conceição Evaristo

Ana Beatriz Gonçalves 51

Mulheres marcadas: literatura, gênero, etnicidade

Eduardo de Assis Duarte 63

Transitoriedade e liquidez: o lugar mestiço em **Luanda Beira Bahia**

Leonardo Grossi Alvarenga 79

Entre a orelha, a língua e a mão: a origem africana para o leitor infantil e juvenil

Heloisa Pires Lima 93

Dossiê Literaturas africanas de língua portuguesa

A Velha Magra da Ilha de Luanda, de Emílio de San Bruno e a memória silenciada do nativismo e do degredo na colonização de Angola

Alberto Oliveira Pinto 109

Secreta encruzilhada: duas vozes femininas que (se) (trans)formam (n)a poesia angolana

Érica Antunes Pereira 127

Alvalade ou Catambor? Entre o pós-moderno e/ou pós-colonial. Uma leitura de **Predadores**, de Pepetela

Maria Belém Ribeiro 145

Investigações pós-coloniais: Pepetela e Francisco José Viegas <i>Mário César Lugarinho</i>	157
O conto cabo-verdiano hoje: narração, memória e ironia <i>Maria Teresa Salgado</i>	163
Safando a Mistida : deslizamentos entre trilogia, romance e palavra <i>Juliana Cristina Salvadori</i>	173
Lidemburgo blues , a palavra para o ausente <i>Wagner Moreira</i>	193
Mestre ou aprendiz: faces de um narrador <i>Marcelo Antonio Ribas Hauck e Roberta Maria Ferreira Alves</i>	203
Resenhas	
ALMADA, José Luís Hopffer. Assomada Nocturna (Poemas de N'Zé di Sant'y Agu) <i>Inocência Mata</i>	217
CHIZIANE, Paulina. O alegre canto da perdiz <i>Ana Luísa Teixeira</i>	224
FONSECA, Maria Nazareth Soares. Literaturas africanas de língua portuguesa: percursos da memória e outros trânsitos <i>Carmen Lucia Tindó Ribeiro Secco</i>	227
MACEDO, Helder. Natália <i>Paulo Alexandre Pereira</i>	229
MATA, Inocência; PADILHA, Laura Cavalcant. A mulher em África <i>António Loja Neves</i>	235
SAÚTE, Nelson. Escrevedor de destinos <i>Maria Elvira Malaquias de Carvalho</i>	237